

鄉藥集成方の 植物性 漢藥材에 關한 研究

姜 椿 基

瑞江專門大學 食品營養科

A Study of the Botanical Herb Medicine in Hyang—Yak Chip Seong Bang

Choon Ki Kang

Dept. of Food and Nutrition, Seogang Junior College

Abstract

This paper deals with Hyang—Yak Chip Seong Bang, which was made by Hyo—Tong Yu, Jung—Rye Noh and Yun—Duk Park by the order of King Sechong in 1431 and published in eighty—five volumes in 1433. This work includes one hundred three families and two hundred eighty—one species plants, and makes a comprehensive survey of past studies on some medical books. To publish this work, some specialists such as Jung—Rye Noh were sent to China and they made an exchange of opinions with some specialists of China to correct some facts. *Cullen corylifolia* and *Trigonella foenum—graecum* of Leguminosae were described as a subtropical plant or tropical plant which had not been produced in our country. Also, it includes several anti—cancer plants such as *Panax schinseng* and *Rubia akane* that are very helpful to the treatment of diseases of adult people.

緒 言

金富軾은 「三國史記」에서 三國時代에 醫書가 있었다고 기록하고 있으나 그 文獻들이 전하는 것은 없다. 高麗에서는 13世紀에 金永錫의 「齊家立効方」과 崔宗峻의 「新集御醫撮要方」과 高宗年間(1214~1259)에 刊行된 著者 未詳의 「鄉藥救急方」등의 醫書가 있었으나 이것들도 前二者는 전하지 못하고 後者 그것도 朝鮮 初期에 重刊된 것 1部가 日本 王室 圖書館에 전해지고 있다. 그 典籍에는 우리나라에서 産出되는 動植物 및 礦物을 鄉藥材로 研究 開發하여 利用하고 있다.

人類는 古代로부터 天然資源을 醫療面에 꾸준히 利用하여 왔고 人類를 위협하는 疾病을 退治하기 위해 醫術을 더 發展시켜 나갔다. 그 과정에서 植物 등 天然資源의 利用度를 넓혀 갔다.

朝鮮時代(1392~1910)에는 그 初期부터 많은 醫書들이 著述 出刊되었다. 그중 「鄉藥集成方」은

世宗代에 刊行된 것으로 書名과 같이 그간 간행된 여러 醫書들을 總合集大成한 것이다. 그 時代에 醫療面에서 우리나라의 植物資源을 어느 정도 利用하였는가를 알아 보는 것도 意義있는 일이라 생각되어 그곳에 收錄된 鄉藥本草중 植物性 漢藥材에 關해 考察코져 한다. 著者가 臺本으로 삼은 것은 現代式 活字本인 杏林書院 刊行(1935)의 것을 使用하였음을 밝혀 둔다.

書 誌

「鄉藥集成方」은 1431年(世宗 13年)에 集賢殿 直提學 俞孝通, 典醫監正 盧重禮, 典醫副正 朴允德 등이 世宗의 命을 받들어 編纂하여 1433년에 刊行되었다.

「鄉藥集成方」은 1445년에 刊行된 「醫方類聚」와 1613년에 刊行된 許浚의 「東醫寶鑑」과 더불어 우리나라 3대 醫書이다. 이 책에 引用된 典籍들은

中國의 醫書 등 무려 160餘種에 달한다. 우리나라의 醫書들로는 「鄉藥救急方」 「三和子鄉藥方」 「本朝經驗方」 「鄉藥簡易方」 「御醫撮要方」 「鄉藥惠民經驗方」 외에도 多數 引用하고 있으나 그 책들 거의 전하지 못하고 있다.

「鄉藥集成方」은 85卷에 달하는 방대한 책으로 그 당시까지 내려오던 각종 醫書들을 검토비판하여 잘못된 것은 바로 잡고 그것들을 總合한 醫書인데 그 이후 醫書 저술에 많은 영향을 준 책이다.

內容의 考察

「鄉藥集成方」은 제1권에서 제75권까지는 疾病을 57門으로 大別하고 그 밑에 959種의 病症을 小項目으로 分類하여 기술하였다. 제76권부터 제85권까지는 鄉藥材가 되는 鄉土產 動植物 및 鑛物 682種을 收錄하고 있다. 여기서 種이라 함은 生物分類의 단위인 種의 概念이 아니고 數 또는 項目의 概念이다.

「鄉藥救急方」을 研究한 李¹⁾는 鄉藥 總 180種 중 植物性 漢藥材는 147種이라 하였다. 「鄉藥集成方」에서 植物資源을 이용한 漢藥材로는 總 345種(項目)이다. 植物資源을 本草綱目에서 하는 式으로 草部, 木部, 果部, 米穀部, 菜部의 五部로 分類하고 있다. 이들 各部를 上品 中品 下品으로 나뉘고 있고 草部는 더 細分하여 上品之上, 上品之下, 中品之上, 中品之下, 下品之上, 下品之下列하였다. 草部 上品之上 28種, 上品之下 23種, 中品之上 27種, 中品之下 33種, 下品之上 11種, 下品之下 45種, 木部 上品 26種, 中品 34種, 下品 16種, 果部 上品 10種, 中品 6種, 下品 11種, 米穀部 上品 5種, 中品 23種, 下品 7種, 菜部 上品 18種, 中品 10種, 下品 12種이다. 「鄉藥救急方」이 出刊되던 年間に 비해 거의 倍내 되는 植物資源을 利用하고 있음을 알 수 있다.

이들 345種의 鄉藥材 植物資源은 海藻類와 高等菌類와 蘚苔類와 管束植物 등으로 大別된다. 여기서 蘚苔類에 속하는 이끼類가 몇 種 들어 있으나 植物學 分類體系로 分類할 수 없었으므로 그것들을 除外하고 分類 가능한 것들만 進化系統에 따

른 分類를 하였다. 海藻類는 姜悌源(1968)의 「한국동식물도감 8. 식물편(해조류)」과 버섯류는 李址烈 洪淳佑(1985)의 「한국동식물도감 28. 고등균류(버섯류)」와 管束植物은 李昌福(1985)의 「大韓植物圖鑑」에 의하였다.

「鄉藥集成方」의 植物資源의 分類表는 Table 1과 같이 103科 281種이다. 그밖에 學名 未詳의 것들과 加工品들 합해서 40種이며, 分類 單位의 1種을 몇개의 項目으로 細分한 것도 있어 345種(項目)이 된다.

Poria cocos(茯苓)는 茯苓과 茯神으로 細分하고 있는데 前者는 乾燥한 菌核이고, 茯神은 茯苓의 菌核사이의 소나무의 뿌리를 天然으로 싸고 있는 白色部分이다.

일반적으로 菌類의 菌核에는 天然活性物質이 함유되어 있다. 茯苓의 菌核에는 β -pachyman이 다량 함유되어 있다. 이 物質 自體는 抗腫瘍活性을 나타내지 않지만 그 유도체인 U-pachyman과 hydroxyethyl pachymarane은 쥐의 Sarcoma 180에 대해서 抗腫瘍活性을 나타낸다. *Pinus densiflora*(소나무)는 松葉, 松節, 松脂, 松實, 松根白皮 등 5項目으로 細分하고 있다. 松葉은 祛風, 燥濕, 殺虫, 가려움을 멈추게 하는 效能이 있다. 소나무잎은 류머티즘으로 인한 마비, 타박상, 失眠, 浮腫, 습진, 疥癬을 치료하는데 사용한다. 소나무마디인 松節은 祛風, 燥濕, 근육이 이완되었을 때에 效能이 있고 瀝節風, 脚氣痿軟에도 사용한다. 송진인 松脂는 排膿, 拔毒, 止痛, 痔瘻, 惡瘡료에 사용하며 슬방울인 松實은 변비, 風痺, 치질 등에, 松根白皮는 瘡을 收斂하는 效能이 있어 소나무를 部位別로 細分하여 적절하게 사용하였다. 실제 「鄉藥集成方」에 수록된 植物性 鄉藥材는 種으로써 280餘種에 지나지 않으나 어떤 鄉藥材는 1種의 植物을 2項目 또는 4~5項目으로 細分하고 있으므로 345項目에 달한다.

우물속 이끼(井中苔), 담위의 이끼(垣衣), 배밑에 낀 이끼(船底苔), 기와 고랑위의 이끼(屋游苔) 등은 어떤 種의 蘚苔類인지 分類 同定하기 어렵다. 썩은그물 찌꺼기(敗芒箔), 썩은 나무(腐木), 배에 박힌 오래된 댕속(敗船茹), 오래 쓰던 패랭이 꼭지(敗天公), 절구공이에 낀겨(春杵頭細糠),

창고에서 오래된 묵은 쌀(陳廩米), 먹(墨), 묵은 시루 방식(右甌蔽), 쇠못 구멍속의 나무(鑿孔中木), 미투리 바닥(右麻鞋底), 제비둥지에 깔린 풀(鷺葍草), 여러가지 풀을 태운 재(百草灰), 등잔불뿔(燈花) 등도 들어 있다. 加工品으로는 엿(飴糖), 누룩(麴), 메주의 1종인 鼓, 장(醬), 술(酒), 초(醋), 엿기름(藥米)등도 植物性 鄉藥材로 登載되어 있다.

「世宗實錄」1423年 3月(世宗 5年)條에

大護軍, 金乙鉉, 司宰副正 盧重禮, 前教授管 朴堧 等 八朝 質疑 本國所產 藥材 六十二種內 與中國所產下同 丹參, 漏蘆, 柴胡, 防己, 木通, 紫菀, 威靈仙, 白斂, 厚朴, 芎藭, 通草, 藁本, 獨活, 京三稜, 等 十四種以唐藥比較 新得眞者 六種 命與中國所產不同 鄉藥 丹參, 防己, 厚朴, 紫菀, 芎藭, 通草, 獨活, 京三稜 今後勿用²⁾

大護軍 金乙玄 司宰副正 盧重禮 前教授管 朴堧 등을 만나러 보내어 본국에서 나는 鄉藥材 62種에 대하여 질의하고, 그 중 중국에서 산출되는 것과 같지 않다고 의심되는 꿀풀과의 丹參(*Salvia miltirrhiza*), 漏蘆, 柴胡, 防己, 木通, 紫菀, 威靈仙, 白斂, 厚朴, 芎藭, 두릅나무과의 通脫木(通草)(*Tetrapanax papyriferus*), 藁本, 獨活, 京三稜 등 14種을 唐藥과 비교하여 새로 眞品으로 인정된 것 6種을 찾아내고, 中國 所產과 같지 않은 國產 鄉藥, 丹參, 防己, 厚朴, 紫菀, 芎藭, 通草, 獨活, 京三稜 등은 이후부터 사용치 말도록 명하였다. 「鄉藥集成方」을 編纂하기 8年前의 일이고 보면 그 당시까지 내려오던 醫藥書들에 誤診을 범하고 있거나 明確치 못했던 부분을 철저히 바로 잡고 있었음을 알 수 있다.

「世宗實錄 地理志」³⁾에는 各道에서 產出되는 鄉藥材를 詳細히 記錄하고 있다. 이 「地理志」는 世宗 14年(1432年)에 孟思誠 등에 의해 「新撰八道地理志」가 완성되었는데 그것을 토대로 「實錄 地理志」가 1454년(端宗 2年)에 世宗實錄에 포함된다. 「世宗實錄 地理志」全羅道에서 產出되는 藥材들을 알아보는 것도 「鄉藥集成方」중의 鄉藥材를 理解하는 도움이 될 것이다. 그것은 Table 2와 같다. 一行政區域의 所產뿐이기 때문에 種은 「鄉藥

集成方」의 것에 비해 적을 수 밖에 없다. 모두 59科 133種 그밖에 4種은 分類하기가 어려운 것이 있다.

「鄉藥集成方」의 鄉藥材 중 몇몇 種은 國內의 所產이 아닌 것도 있다. 콩과의 *Cullen coryliforia*(補骨脂 또는 破古紙), *Trigonelalla foenum-graecum*(葫蘆巴)등이 그것이다. 湯川와 前川⁴⁾는 前者는 인도, 인도지나반도에서 나는 일년생 草本이라 하였다. 이 植物의 種子에는 芳香이 있는데 맛은 쓰며 胃病, 遺精, 어떤 種의 皮膚病의 治療에 사용한다. 베트남에서는 알콜에 담그었던 것에서 추출액을 류마티스와 부인병에 사용한다. 인도에서는 강장제로 사용한다. 後者는 地中海地域과 中國南部에 分布하며 種子의 粉末은 藥用, choline과 trigonelline을 함유하며 완화제, 강장제로 사용하며 胃痛, 腎腸病, 小腸脫腸 치료에 사용한다. 이렇게 異國의 所產들이 鄉藥으로 置簿해 놓고 있는 것은 輸入에 의해서인지, 재배에 의해서인지 아니면 그 당시 藥材名과 오늘의 이름의 차이에서인지 불분명하다. 그리고 國內의 특정지역에 한해 所產되는 것도 있는데 매자나무과의 *Podophyllum versipella*(鬼臼 큰두여미조차기)는 울릉도에서 나오는 것이라고 명확하게 적고 있다.

「鄉藥集成方」에는 現代의 眼目으로 抗癌植物이 적지않게 있다. 水野⁵⁾등은 茯苓이 抗腫瘍作用이 있다고 하였다. 金⁶⁾과 陸⁷⁾은 많은 抗癌植物을 發表하였는데 오갈피(五加皮), 石菖蒲, 牛膝, 合巖, 澤瀉, 마늘(大赫), 白薇, 당귀, 천남성, 쥐방울덩굴(馬兜鈴), 天門冬, 개미취(紫菀), 황기, 冬瓜子, 側柏葉, 柴胡, 영경귀(大薊), 조뱅이(小), 木瓜, 升麻, 탕자껍질(枳殼), 威靈仙, 울무(蕙以), 玄胡索, 꾸지뽕(柘)나무, 石斛, 뱀달기(蛇莓), 잣(栝子仁), 자란(白芨), 산수유, 아가위(山楂, 棠), 참외, 壽金, 정력자, 扁豆, 八角, 杜冲, 澤漆, 大戟, 吳朱莢, 치자, 약매밀(葶, 魚腥草), 인동꽃, 人蔘, 꼭두서니(茜草)외에도 많은 鄉藥材가 抗癌 또는 抗腫瘍性을 나타내는 것임을 밝히고 있다. 鄉藥材로 쓰였던 많은 藥材들중 現代科學의 分析法과 臨床實驗에 의해 難治病의 하나라고 하는 癌에 대해 抗癌性을 갖는 藥材가 「鄉藥集成方」에 많이 登載되어 있다.

Table 1. Botanical Herb Medicinal Stuff found in Hyang-Yak Chip Seong Bang.

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Laminariaceae 다시마과	<i>Laminaria japonica</i>	다시마	昆布	全草 (葉狀體)
Alariaceae 미역과	<i>Undaria pinnatifida</i>	미역	海帶, 藁	全草 (葉狀體)
Sargassaceae 모자반과	<i>Sargasum fulvellum</i>	모자반	海藻, 羊栖菜	全草 (葉狀體)
Bangiaceae 보라털과	<i>Porphyra tenera</i>	김	乾苔	全草 (葉狀體)
Polyporaceae 구멍장이버섯과	<i>Poria cocos</i>	복령	茯苓, 茯苓皮, 赤茯苓, 茯神木	菌核
Lycoperdaceae 말불버섯과	<i>Lycoperdon perlatum</i>	말불버섯	馬勃	子實體
Usneaceae 송라과	<i>Usnea longissima</i>	소나무겨우살이	松蘿	全草
Selaginellaceae 부처손과	<i>Selagenella tamaiscina</i>	부처손	卷柏	全草
Equisetaceae 속새과	<i>Equisetum hyemale</i>	속새	木賊	地下部 全草
Pteridaceae 고사리과	<i>Pteridium aquilinum</i> var. <i>latiusculum</i>	고사리		全草, 根
Aspidiaceae 면마과	<i>Dryopteris crassirhizoma</i>	관중	貫衆	根莖
Polypodiaceae 고란초과	<i>Pyrrosia lingua</i>	석위	石韋	葉, 根莖
Taxaceae 주목과	<i>Torreya nucifera</i>	비자나무	榧	種子
Pinaceae 소나무과	<i>Pinus koraiensis</i>	잣나무	海松子, 栝子,	種子
	<i>Pinus densiflora</i>	소나무	松	葉, 樹脂, 松節, 毬果, 樹皮
Cupressaceae 측백나무과	<i>Thuja orientalis</i>	측백나무	柏, 側栝	葉, 樹皮, 種實

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Typhaceae 부들과	<i>Typha orientalis</i>	부들	蒲黃	花粉, 果穗, 全草, 根莖,
	<i>Typha angustata</i>	애기부들	香蒲	果穗
Sparganiaceae 흑삼릉과	<i>Sparganium stoloniferum</i>	흑삼릉	草三稜	塊莖
Alismataceae 택사과	<i>Alisma canaliculatum</i>	택사	澤瀉	根莖
Gramineae 벼과	<i>Phyllastachys nigra</i> var. <i>henonis</i>	솨대	竹茹	葉
	<i>Avena sativa</i>	귀리	광麥, 燕麥	葉, 種子, 桿
	<i>Triticum aestivum</i>	밀	小麥	種子, 小麥粉, 小麥芽, 麩(밀기울)
	<i>Hordeum vulgare</i>	보리	大麥	種子, 麥芽, 桿
	<i>Oryzae sativa</i>	벼	稻	粳米, 稻(糯)米, 桿, 葉, 穀芒, 穀芽
	<i>Phragmites communis</i>	갈대	蘆	根, 莖, 葉, 蘆筍, 蘆花
	<i>Setaria italica</i>	조	粟	粟米, 粳米(차좁쌀), 粟 芽, 粟糖
	<i>Panicum miliaceum</i>	기장	黍, 稷, 秬	種子, 葉, 根, 桿, 蘆竹, 擇 (노죽탁, 갈대껍질)
	<i>Echinochloa crus-galli</i> var. <i>frumentacea</i>	피	稷	稷米
	<i>Imperata cylindrica</i> var. <i>koenigii</i>	띠	茅	根, 花, 葉, 莖
<i>Sorghum bicolor</i>	수수(쌀)	蜀黍, 粳米	種子, 根	
<i>Coix lachryma-jobi</i> var. <i>mayuen</i>	울무	薏仁	種子, 葉, 根	
Cyperaceae 사초과	<i>Scirpus fluviatilis</i>	매자기	京三稜, 荊三稜	塊莖
	<i>Cyperus rotundus</i>	항부자	莎草	莖, 葉
Araceae 천남성과	<i>Colocasia antiquorum</i> var. <i>esculenta</i>	토란	芋	塊莖, 葉, 葉梗, 芋頭花
	<i>Pinellia ternata</i>	반하, 끼무릇	半夏	塊莖
	<i>Arisaema amurense</i> var. <i>serratum</i>	천남성	天南星	塊根
	<i>Acorus gramineus</i>	석창포	石菖蒲	根莖, 葉, 花
Lemnaceae 개구리밥과	<i>Spirodela polyrhiza</i>	개구리밥	水萍, 浮萍草	全草

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Eriocaulaceae 곡정초과	<i>Eriocaulon sieboldianum</i>	곡정초	穀精草	帶,花,莖, 花序,全草
Commelinaceae 닭의장풀과	<i>Commelina communis</i>	닭의장풀	鷄腸草	全草
Juncaceae 골풀과	<i>Juncus effusus</i> var. <i>deciplens</i>	골풀	燈心草	全草,根
Liliaceae 백합과	<i>Veratrum patulum</i>	박새	黎蘆	根莖
	<i>Hemerocallis fulva</i>	원추리	萱草	根,幼苗,花蕾
	<i>Allium sativum</i> for. <i>pekiense</i>	마늘	葫蒜, 大蒜	鱗莖, 葉(青蒜), 花莖
	<i>Allium fistulosum</i>	파	蔥, 胡蔥包含	種子, 鱗莖, 根
	<i>Allium monanthum</i>	달래	蒜	鱗莖, 葉
	<i>Allium baberi</i>	염교		鱗莖, 花, 種子
	<i>Lilium longiflorum</i>	백합	百合	鱗莖, 擘, 種子, 花
	<i>Tulipa edulis</i>	산자고	山慈菰	假鱗莖, 葉, 花
	<i>Asparagus cochinchinesis</i>	천문동	天門冬	塊根
	<i>Polygonatum falcatum</i>	진황정	黃精, 眞黃精	根莖
	<i>Polygonatum odoratum</i> var. <i>pluriflorum</i>	등글레	薺萎	根莖
	<i>Paris verticillata</i>	삿갓나물	蚤豪	根莖
	<i>Ophiopogon japonicus</i>	소엽맥문동	小葉麥門冬	塊根
	<i>Anemarrhena asphodeloides</i>	지모	知母	塊莖
Dioscoreaceae 마과	<i>Dioscorea batatas</i>	마	薯蕷	根塊莖(덩굴), 珠芽, 果實
Iridaceae 붓꽃과	<i>Iris pallassii</i> var. <i>chinensis</i>	타래붓꽃	龜寶, 馬蘭花	種子, 葉, 根, 花
	<i>Belamcanda chinensis</i>	범부채	射干	根莖
Zingiberaceae 생강과	<i>Zingiber mioga</i>	양하	白薑荷	根莖, 양초, 花穗 果實
	<i>Zingiber officinale</i>	생강	生薑, 乾薑	根莖, 根莖 皮, 葉
	<i>Curcuma aromatica</i>	울금, 심향	鬱金, 深黃	塊根
Musaceae 파초과	<i>Musa basjoo</i>	파초	芭蕉	根莖, 葉, 花 種子, 莖汁

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Orchidaceae 난초과	<i>Gastrodia elata</i>	천마 (수자해쫄)	天麻,赤箭	根莖,莖葉 果實
	<i>Bletilla striata</i>	자란	白芨	塊莖
	<i>Dendrobium moniliforme</i>	석곡	石斛	全草,石斛露(증류액)
Saururaceae 삼백초과	<i>Houttuynia cordata</i>	약매밀,어성초	香魚腥草	全草
Salicaceae 버드나무과	<i>Papulus davidiana</i>	사시나무	白楊	樹皮,根皮, 枝,葉
	<i>Salix babylonica</i>	수양버들	柳華	花,新枝,根 樹皮,葉,花,柳絮
Juglandaceae 가래나무과	<i>Juglans sinensis</i>	호두	胡桃	種仁,根,根,皮,樹皮 枝,葉,果實의 外皮 花,種子の 木質 隔膜, 胡桃油
Betulaceae 자작나무과	<i>Betula platyphylla</i>	자작나무	樺	樹皮,樹液
	var. <i>japonica</i> <i>Corylus heterophylla</i> var. <i>thunbergii</i>	개암나무	榛	種子
Fagaceae 참나무과	<i>Castanea crenata</i>	밤나무	栗	種仁,根,葉,花 外果皮,內果皮, 總筍,樹皮
	<i>Quercus acutissima</i> <i>Quercus dentata</i>	상수리나무 떡갈나무	橡 榲苦	種實,殼斗,樹皮 葉,樹皮,種仁
Ulmaceae 느릅나무과	<i>Ulmus parvifolia</i>	참느릅나무	榆	樹皮,根皮,莖葉
	<i>Ulmus macrocarpa</i>	왕느릅나무	蕪莢	種實을 加工한 加工品
Moraceae 뽕나무과	<i>Cudrania tricuspidata</i>	갯가시나무, 꾸지	柘木	木部,樹皮,根皮
	<i>Morus alba</i>	뽕나무 뽕나무	桑	莖葉,果實 根白皮,桑花,根,枝 桑皮汁,桑葉汁,桑椹 (오디),桑柴灰(재)

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Cannabinaceae 삼과	<i>Broussonetia kazinoki</i>	닥나무	楮	枝葉,根皮,樹汁
	<i>Cannabis sati</i>	삼	麻,大麻	花粉(花實) 麻子仁,麻根,麻皮,葉
	<i>Humulus japonicus</i>	환삼덩굴	葎草	全草,根,花, 果穗
Urticaceae 쐐기풀과	<i>Boehmeria nivea</i>	모시	苧	苧根,苧皮,葉 苧麻花
Loranthaceae 겨우살이과	<i>Loranthus pavasiticas</i>	뽕나무겨우살이	桑上寄生木	全植物,桑寄生
Aristolochiaceae 취방울덩굴과	<i>Aristolochia contorta</i>	취방울덩굴	馬兜鈴	果實,根,莖葉
	<i>Asarum sieboldii</i>	족도리풀	細辛	根,全草
Polygonaceae 마디풀과	<i>Rumex crispus</i>	소리쟁이	羊蹄	根,葉
	<i>Rheum undulatum</i>	대황(장군풀)	大黃	根莖,어린싹
	<i>Reynoutria elliptica</i>	호장근	虎杖根	根莖,葉
	<i>Persicaria cochinchinensis</i>	털여뀌	紅草	全草,花序,果實
	<i>Persicaria tinctoria</i>	쪽	藍	全草,種子,靑黛,葉
	<i>Persicaria hydropiper</i>	여뀌	蓼,水蓼	全草,種子,根
	<i>Polygonum aviculare</i> <i>Fagopyrum esculentum</i>	마디풀 메밀	篇草 蕎麥	全草 種子,莖葉
Chenopodiaceae 명아주과	<i>Kochia scoparia</i>	땃싸리	地膚子	種子,어린莖葉
Amaranthaceae 비름과	<i>Amaranthus mangostanus</i>	비름	莧	種子,莖葉,根
	<i>Celosia argentea</i>	개맨드라미	靑	種子,花序,莖葉,根
	<i>Celosia cristata</i>	맨드라미	鷄冠	種子,花序,莖葉
	<i>Achyranthes japonica</i>	쇠무릎	牛膝	根,莖葉
Phytolaccaceae 자리공과	<i>Phytolacca esculenta</i>	자리공	商陸	根,花
Portulacaceae 쇠비름과	<i>Portulaca oleracea</i>	쇠비름	馬齒草	全草,種子
Caryophyllaceae 석죽과	<i>Stellaria media</i>	별꽃	番薺	莖葉
	<i>Dianthus superbus</i> var.	슬괘랭이꽃	瞿麥	全草,花
	<i>longicalycinus</i>			

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Nymphaeaceae 수련과	<i>Saponaria vaccaria</i>	말뽕이나물	王不留行	種子, 全草
	<i>Brasenia schreberi</i>	순채	蓴	莖葉
	<i>Euryale ferox</i>	가시연꽃	嵌	鷄頭實(鷄頭實), 根(地下莖) 花莖, 葉
	<i>Nelumbo nucifera</i>	연꽃	藕實(蓮)	種子, 가늘고 여윈 根 莖, 地下莖, 葉, 花, 花梗 花托, 花糸, 種皮, 胚芽
Ranunculaceae 미나리아재비과	<i>Clematis mandshurica</i>	으아리	威靈仙	根
	<i>Pulsatilla koreana</i>	할미꽃	白頭翁	根, 花, 莖, 葉
	<i>Aconitum koreanum</i>	백부자	白附子	塊根
	<i>Cimicifuga heracleifolia</i>	승마	升麻	根莖
	<i>Paeonia lactiflora</i>	적작약	赤芍藥	根
	<i>Paeonia japonica</i>	백작약	白芍藥	根
	<i>Paeonia suffruticosa</i>	모란	牡丹	根皮, 花
Lardizabalaceae 으름덩굴과	<i>Akebia quinata</i>	으름	木通, 通草	果實, 木質莖, 根, 種子
Berberidaceae 매자나무과	<i>Epimedium koreanum</i>	삼지구엽초	淫羊藿	莖葉, 根葉
	<i>Podophyllum versipella</i>	큰두여미조차기	鬼臼	葉, 莖
Menispermaceae 방기과	<i>Stephania japonica</i>	함박이	白藥子, 千金藤	根, 莖葉
Mangnoliaceae 목련과	<i>Schizandra chinensis</i>	오미자	五味子	果實
	<i>Machilus thunbergii</i>	후박나무	厚朴	樹皮, 根皮, 花蕾, 種子
Papaveraceae 양귀비과	<i>Papaver somniferum</i>	양귀비	罌子粟	種子, 幼苗, 鴉片, 果殼 (果皮)
	<i>Corydalis turtchaninovii</i>	현호색	玄胡索	塊根
Cruciferae 십자화과	<i>Brassica juncea</i>	갓, 겨자	芥	幼莖, 종자
	<i>Brassica campestris</i> subsp. <i>napus</i> var. <i>nippo-oleifera</i>	유채, 평지	薹臺	莖, 葉, 種子
	<i>Brassica rapa</i>	손무	蕪菁	莖葉, 根, 種子

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
	<i>Brassica alba</i>	흰겨자	白芥	種子
	<i>Raphanus sativus</i>	무우	萊菔, 蘿蔔	根, 葉, 種子
	<i>Lepidium apetalum</i>	다닥냉이	정력	種子
	<i>Thlaspi arvense</i>	달냉이	黃子	種子, 全草
	<i>Capsella bursa-pastoris</i>	냉이	薺	帶根, 全草, 花序
Crassulaceae 돌나물과	<i>Orostachys japonica</i>	바위솔	昨葉荷草	全草
	<i>Sedum erythrostichum</i>	평의비름	景天	全草
Hamameliaceae 조록나무과	<i>Liquidambar formosana</i> (<i>L. orientalis</i> 인듯)	백교향 (소합향나무?)	楓香脂 (蘇合香樹?)	樹脂
Eucommiaceae 두충과	<i>Eucommia ulmoides</i>	두충	杜冲	樹皮, 幼葉
Rosaceae 장미과	<i>Duchesnea chrysantha</i>	뱀딸기	蛇莓	全草, 根
	<i>Rubus coreanus</i>	복분자딸기	覆盆子	果實, 根, 莖, 葉
	<i>Rubus idaeus</i> var. <i>microphyllus</i>	명덕딸기	蓬菓	根, 葉
	<i>Sanguisorba officinalis</i>	오이풀	地榆	根, 根莖
	<i>Rosa multiflora</i>	질레꽃	營實	果實
	<i>Agrimonia pilosa</i>	짚신나물	牙子, 狼牙草	全草, 根, 根莖
	<i>Prunus mume</i>	매화(실)나무	梅	烏梅, 莖, 枝莖
	<i>Prunus salicina</i>	오얏(자두)	李	核仁, 根, 樹脂 葉, 果實
	<i>Prunus armeniaca</i> var. <i>ansu</i>	살구	杏	核仁, 根, 樹皮, 樹枝, 葉, 花, 果實
	<i>Prunus persica</i>	복숭아	桃	核仁, 根皮, 樹皮(桃莖 白皮), 新梢, 葉, 花, 果 實, 未熟乾果, 樹脂
	<i>Prunus sargentii</i>	산벚나무	奈	核仁
	<i>Prunus japonica</i> var. <i>nakaii</i>	이스라지	郁李	核仁
	<i>Prunus tomentosa</i>	앵두	櫻桃	核仁
	<i>Chaenomeles sinensis</i>	모과	木瓜	果實
	<i>Malus asiatica</i>	능금	林檎	果實, 根, 葉
	<i>Pyrus ussuriensis</i> var. <i>macrostipes</i>	배(참배)	梨	果實, 根, 樹皮, 枝, 葉, 果皮, 梨木, 灰
Leguminosae 콩과	<i>Albizzia julibrissin</i>	자귀나무	合歡	樹皮, 花蕾, 花

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
	<i>Gleditsia sienesis</i>	조각자나무	皂葉	種子, 果實, 根皮, 葉 棘刺
	<i>Cassia tora</i>	긴강남차(결명자)	決明子	種子, 全草, 葉
	<i>Sophora flavescens</i>	고삼	苦蔘	根, 種子
	<i>Sophora japonica</i>	회화나무	塊木	韌皮, 槐新枝 果實
	<i>Phaseolus angularis</i>	팥	赤小豆	種子, 花, 赤小豆芽, 葉
	<i>Phaseolus radiatus</i>	녹두	綠豆, 菘豆	種子, 花, 葉, 綠豆芽, 綠豆澱粉
	<i>Dolichos lablab</i>	까치콩(편두)	扁豆	種子(白色)根, 蔓, 葉, 種皮, 花
	<i>Pueraria thunbergiana</i>	쑤	葛	根, 葛粉
	<i>Glycine max</i>	콩	大豆	大豆黃卷(콩나물 말린것), 花 種皮, 葉, 種子(灑色)
	<i>Astragalus membranaceus</i>	황기	黃芪	根, 莖, 葉
	<i>Cullen corylifolia</i> (= <i>Psoralea corylifolia</i>)	파고지	補骨脂, 破古紙	種子
	<i>Trigonell foenum-graecum</i>	호로파	葫蘆巴	種子
Oxalidaceae 팽이밥과	<i>Oxalis corniculata</i>	팽이밥	酢漿草	全草
Zygophyllaceae 남가새과	<i>Tribulus terrestris</i>	남가새	蒺藜子	果實, 根, 莖 葉, 花
Rutaceae 운향과	<i>Zanthoxylum ailanthoides</i>	머귀나무	食茱萸	果實, 樹皮
	<i>Zanthoxylum schinifolium</i>	산초나무	蜀椒	種子, 果皮, 根, 葉
	<i>Evodia rutaecarpa</i>	오수유	吳茱萸	未熟果, 根, 葉
	<i>Phellodendron amurense</i>	황벽나무(황경피나무)	藥木	樹幹皮
	<i>Poncirus triflita</i>	탕자나무	枳殼	未熟果, 根皮, 樹皮, 枸橘刺(가시)葉, 種子, 果實
	<i>Citrus junos</i>	유자나무	柚子	果皮
	<i>Citrus unshiu</i>	귤나무	橘	果皮
	<i>Dictamnus dasycarpus</i>	백서	白藜皮	樹皮

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Meliaceae 떡구슬나무과	<i>Cedrela sinensis</i>	참죽나무	椿木	葉,樹皮,果實 樹液
	<i>Melia azedarach</i> var. <i>japonica</i>	떡구슬나무	棟,川練子	果實,葉,花,根皮
Polygalaceae 원지과	<i>Polygala tenuifolia</i>	원지	遠志	全草
Euphorbiaceae 대극과	<i>Ricinus communis</i>	피마자(아주까리)	피麻子	種子,根,葉, 麻油
	<i>Euphorbia helioscopia</i>	등대풀	澤漆	全草
	<i>Euphorbia pekinensis</i>	대극	垚戟	根
	<i>Euphorbia lathyris</i>	속수자	續隨子	種子,葉,續隨子莖中白汁
Anacardiaceae 옻나무과	<i>Rhus chinensis</i>	붉나무	五倍子	잎에생긴 벌레집
	<i>Rhus verniciflusa</i>	(오배자나무) 옻나무	漆	乾漆,根,根皮,心材,生漆,葉,種子
Celastraceae 노박덩굴과	<i>Euonymus alatus</i>	화살나무	衛矛	樹皮에 딸린 翼狀物(鬼箭羽)
Sapindaceae 무환자나무과	<i>Sapindus mukorossi</i>	무환자나무	無患子皮	無患子皮,種子,根,苦枝,果肉,種仁
Rhamnaceae 갈매나무과	<i>Ziziphus jujuba</i>	릿대추	酸棗仁	種子,棘刺(가시),葉,花
	<i>Ziziphus jujuba</i> var. <i>inermis</i>	대추	大棗	果實,根,樹皮 葉,果核
Vitaceae 포도과	<i>Vitis vinifera</i>	포도	葡萄	果實,根,葉
	<i>Ampelopsis japonica</i>	가회릅	白蘘	根,果實
Malvaceae 아욱과	<i>Malva verticillata</i>	아욱	冬葵子	種子,根,幼苗,葉
	<i>Althaea rosea</i>	접시꽃	蜀葵	根,莖,葉,種子化
	<i>Hibiscus manihot</i>	닥풀	黃蜀葵花	花,根,莖 葉,種子
	<i>Hibiscus syriacus</i>	무궁화	無窮花,槿木	樹皮,根皮,根,葉 花,果實
Actinidiaceae 다래나무과	<i>Actinidia arguta</i>	다래	獼猴桃	莖,葉,果實

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Theaceae 차나무과	<i>Thea sinensis</i>	차나무	茗苦茶茗	幼葉,幼芽
Punicaceae 석류과	<i>Punica granatum</i>	석류	石榴,安石榴	果皮,根皮,葉 花,果實
Hydrocaryaceae 마름과	<i>Trapa japonica</i>	마름	菱實,芰實	果肉,莖,果柄,果皮 果肉澱粉
Araliaceae 두릅나무과	<i>Kalopanax pictus</i> <i>Oplopanax elatus</i> <i>Acanthopanax sessiliflorus</i> <i>Panax schinseng</i>	음나무 땃두릅나무 오갈피나무 인삼	海桐皮 獨活根 五加皮 人蔘	樹皮,根皮 根 根皮,葉 根,根莖,葉,花 果實(人蔘子)
Umbelliferae 산형과	<i>Bupleurum falcatum</i> <i>Torilis japonica</i> <i>Coriandrum sativum</i> <i>Oenanthe javanica</i> <i>Cnidium officinale</i> <i>Foeniculum vulgare</i> <i>Angelica gigas</i> <i>Angelica decursiva</i> <i>Angelica dahurica</i> <i>Angelica polymorpha</i> <i>Angelica tenuissima</i> <i>Ledebouria seseloides</i>	시호 사상자(뱀도랏) 고수,고수풀 미나리 천궁 회향 당귀,참당귀 바다나물 구릿대 궁궁이 고본 방풍	柴胡 蛇床子 胡荽 水芹,水 芎藭 上香子,茴香 當歸 前胡 白芷 麝蕪 藁本 防風	根 果實 莖根,全草,果實 全草,花 根莖 果實,莖,葉,根 根 根 根,葉 新芽 根,根莖 根,葉,花
Cornaceae 층층나무과	<i>Cornus officinalis</i>	산수유	山茱萸	果肉
Ericaceae 진달래과	<i>Rhododendrum schippenbachii</i>	철쭉꽃	羊躑躅	花,根,莖,葉
Primulaceae 앵초과	<i>Lysimachia fortunei</i> <i>Lysimachia barystachys</i>	진피리카치수영 까치수영	星宿菜,珍珠菜 重穗珍珠菜	全草 全草,根
Ebenaceae 감나무과	<i>Diospyros kaki</i>	감나무	柿	果蒂,根,葉,花 果實,柿耕,柿霜(白粉)
Styracaceae 매죽나무과	<i>Styrax benzoin</i>	안식향나무	安息香樹	樹脂

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Oleaceae 물푸레나무과	<i>Fraxinus rhynchophylla</i>	물푸레나무	秦皮	樹皮(秦皮)
Gentianaceae 용담과	<i>Gentiana scabra</i> var. <i>buergeri</i>	용담	龍膽	根, 根莖
	<i>Gentiana axillariflora</i> var. <i>coreana</i>	큰용담	秦	根, 根莖
Asclepiadaceae 박주가리과	<i>Metaplexis japonica</i>	박주가리	蘿摩子	全草, 根, 果實 果殼
	<i>Cynanchum paniculatum</i> <i>Cynanchum atratum</i>	산해박 백미꽃	徐長卿 白薇	根, 根莖, 全草 根
Convolvulaceae 매꽃과	<i>Pharbitis nil</i>	나팔꽃	牽牛子	種子
	<i>Cuscuta japonica</i>	새삼	菟絲子	種子, 全草
Borraginaceae 지치과	<i>Lithospermum erythrorhizon</i>	지치(지초)	紫草	根
Verbenaceae 마편초과	<i>Vitex rotundifolia</i>	순비기나무	蔓荊實	果實, 葉
	<i>Vitex negundo</i> var. <i>incisa</i>	좁목형	壯荊實	果實, 根, 莖 葉, 莖汁
Labiatae 꿀풀과	<i>Scutellaria baicalensis</i>	황금	黃芩	根, 種子
	<i>Schizonepeta tenuifolis</i> var. <i>japonica</i>	형개	荊芥, 假蘇	全草, 根
	<i>Leonurus sibiricus</i>	익모초	益母草, 蔚子	全草, 種子, 花
	<i>Stachys riederi</i> var. <i>hispida</i>	털석잠풀	水蘇	全草, 根莖
	<i>Lycopus ramosissimus</i> var. <i>japonica</i>	섬싸리	澤蘭, 地筍(뿌리)	根莖, 莖, 葉
	<i>Perilla frutescens</i> var. <i>japonica</i>	들깨	荏子	種子, 莖, 葉
	<i>Perilla frutescens</i> var. <i>acuta</i>	차조기(소엽)	蘇葉	全草
	<i>Mentha arvensis</i> var. <i>piperascens</i>	박하(영생이)	薄荷	全草
	<i>Elsholtzia splendens</i>	꽃향유(노야기)	香유	全草
	Solanaceae 가지과	<i>Physalis alkekengi</i> var. <i>francheti</i>	파리	酸漿
<i>Lycium chinense</i>		구기자나무	枸杞	果實, 根皮, 莖, 葉
<i>Solanum melongena</i>		가지	茄子	果實, 根, 葉 花, 茄蒂
<i>Hyoscyamus niger</i>		사리풀	莨菪子	種子, 根, 葉

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Scrophulariaceae 현삼과	<i>Paulownia tomentosa</i>	참오동	桐葉	葉,樹皮,木部 果實,花
	<i>Scorphularia buergeriana</i>	현삼	玄蔘	根
	<i>Rehmannia glutinosa</i>	지황	地黃,生地黃	生,乾地黃
Bignoniaceae 능소화과	<i>Catalpa bungei</i>	당개오동	楸木皮	樹皮,根皮,韌皮
	<i>Catalpa ovata</i>	개오동	梓	樹皮,根皮,木材 葉,果實
Pedalidaceae 참깨과	<i>Sesamum indicum</i>	참깨	胡麻,青囊(잎) 白麻油,胡麻油 (검은 참깨기름)	葉,種子,油,莖,花 果殼,油粕(麻漚)
Plantaginaceae 질경이과	<i>Plantago asiatica</i>	질경이	車前子	全草,種子
Rubiaceae 꼭두서니과	<i>Gardenia jasminoides</i> var. <i>grandiflora</i>	치자나무	梔子	果實,根,葉,花
	<i>Rubia akane</i>	꼭두서니	茜根	根,莖,葉
Caprifoliaceae 인동과	<i>Lonicera japonica</i>	인동(금은화초)	忍冬	莖,葉,花蕾 果實,花蕾蒸溜液 (金銀花露)
Dipsacaceae 산토끼꽃과	<i>Dipsacus japonica</i>	산토끼꽃	續斷	根
Cucurbitaceae 박과	<i>Cucumis sativa</i>	오이	胡瓜葉	葉,莖,根,果實
	<i>Cucumis melo</i> var. <i>makuwa</i>	참외	甜瓜帶	果帶(꼭지),果實,根 莖,葉,果皮,種子
	<i>Lagenaria leucantha</i> var. <i>gourda</i>	표주박	苦瓠	果實,種子, 오래 묵은 成熟한 果皮
	<i>Trichosanthes kirilowii</i>	하늘타리	瓜蒌根, 括萎	根,果實,莖,葉, 果皮,種子
	<i>Trichosanthes cucumeroides</i>	취참외	王瓜,土瓜	根,果帶,果實 葉,莖,果皮
	<i>Benincasa hispida</i>	동아	白冬瓜	果實,種子,莖,葉 冬瓜(박속),果皮

Family	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Utilizing part
Lobeliaceae 숫잔대과	<i>Adenophora remotiflora</i>	모시대	齊, 니	根, 花梗, 葉
Campanulaceae 초롱꽃과	<i>Codonopsis lanceolata</i>	더덕	沙蔘	根
	<i>Platycodon grandiflorum</i>	도라지	桔梗	根, 根莖
Compositae 국화과	<i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i>	금불초	旋覆花	花序(花梗) 根, 全草
	<i>Carpesium abrotanoides</i>	담배풀	鶴蝨	果實, 根, 莖, 葉
	<i>Xanthium strumarium</i>	도꼬마리	耳實	莖, 葉, 花, 果實
	<i>Eupatorium fortunei</i>	벌등골나물	蘭草	莖, 葉, 花
	<i>Chrysanthemum morifolium</i>	국화	菊花	花蕾, 花 根, 幼莖, 葉, 葉
	<i>Artemisia capillaris</i>	사철쭉	茵陳蒿	幼芽, 莖, 葉
	<i>Artemisia apiacea</i>	개사철쭉	草蒿	全草, 根, 果實
	<i>Artemisia keiskeana</i>	맑은대쭉	菴子	種實, 全草
	<i>Artemisia princeps</i> var. <i>orientalis</i>	쭉	艾葉	葉, 種實
	<i>Siegesbeckia glabrescens</i>	진득찰	稀翳, 穉翳	全草, 根, 果實
	<i>Eclipta prostrata</i>	한련초	腸	全草
	<i>Atractylodes japonica</i>	삼주	蒼朮	根, 莖
	<i>Cirsium pendulum</i>	큰엉경귀	大薊根	根, 全草
	<i>Cirsium japonicum</i> var. <i>ussuriense</i>	엉경귀, 조뱅이	小薊根	根, 全草
	<i>Arctium lappa</i>	우엉	惡室	果實, 根, 莖, 葉
<i>Echinops setifer</i>	절굿대	漏蘆	根, 花序	
<i>Carthamus tinctorius</i>	잇꽃	紅花, 紅藍花	葉, 花, 紅花 苗(芍), 果實	
<i>Ixeris tamagawaensis</i>	넛섬바귀	苦苣, 免仔菜	全草	
<i>Lactuca sativa</i>	상치	白苣	葉, 莖, 種子	

Table 2. Botanical Herb Medicinal Stuff found in Chol-la-Do, Se-Jong-Ji

Family name	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Note
Laminariaceae 다시마과	<i>Laminaria japonica</i>	다시마	昆布	
Polyporaceae 구멍버섯과	<i>Poria cocos</i>	복령	茯苓, 白茯苓 茯神	복령 : 건조한 균핵 백복령 : 얇게 잘라져 있는 조각 복신 : 복령의 균핵사 이에 천연으로 소나 무 뿌리를 둘러싸고 있는것
Aspidiaceae 면마과	<i>Dryopteris crassirhizoma</i>	관중	貫衆	뿌리
Pinaceae 소나무과	<i>Pinus koraiensis</i> <i>Pinus densiflora</i>	잣 소나무	栲子, 松仁子 松	씨앗 씨앗
Cupressaceae 측백나무과	<i>Thuja orientalis</i>	측백나무	側栢	잎
Typhaceae 부들과	<i>Typha orientalis</i>	부들	蒲黃	
Alismataceae 택사과	<i>Alisma canaliculatum</i>	택사	澤瀉	
Gramineae 벼과	<i>Phyllostachys nigra</i> var. <i>henonis</i> <i>Phragmites communis</i> <i>Imperata cylindrica</i> var. <i>koenigii</i>	솜대 갈대 미	淡竹, 竹茹, 淡竹葉 蘆根 茅香	竹茹 : 솜대 根桿의 속껍질
Cyperaceae 사초과	<i>Scirpus fluviatilis</i> <i>Cyperus rotundus</i>	매자기 향부자	荊三稜, 京三稜 莎草, 香附子	根莖 莎草 : 莖葉 香附子 : 根莖
Araceae 천남성과	<i>Pinellia ternata</i> <i>Arisaema amurense</i> var. <i>serratum</i> <i>Acorus calamus</i> var. <i>angustatus</i>	반하, 까치무릇 천남성 창포	半夏 天南星 菖蒲, 白菖蒲	根莖

Family name	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Note
Lemnaceae 개구리밥과	<i>Spirodela polyrhiza</i>	개구리밥	水萍	
Juncaceae 골풀과	<i>Juncus effusus</i> var. <i>decipiens</i>	골풀	燈心草, 草古	
Liliaceae 백합과	<i>Veratrum patulum</i> <i>Asparagus cochinchinensis</i> <i>Paris verticillata</i> <i>Liriope platyphylla</i>	박새 천문동 삿갓나물 맥문동	蒜藜蘆, 蘆 天門冬 蚤豪 麥門冬	
Dioscoreaceae 마과	<i>Dioscorea batatas</i>	마	薯蕷, 山藥	山藥: 麻의 塊莖
Iridaceae 붓꽃과	<i>Iris pallasii</i> var. <i>chinensis</i> <i>Belamcanda chinensis</i>	다래붓꽃 범부채	馬蘭花 射干	꽃 根莖
Zingiberaceae 생강과	<i>Zingiber officinale</i> <i>Curcuma aromatica</i>	생강 울금, 심황	生薑, 乾薑 鬱金, 深黃	말린것 塊根
Orchidaceae 난초과	<i>Gastrodia elata</i> <i>Bletilla striata</i> <i>Dendrobium moniliforme</i>	천마 자란 석곡	天麻, 赤箭子 白芨 石斛	赤箭子: 天麻의 塊莖
Musaceae 파초과	<i>Musa basjoo</i>	파초	芭蕉	
Juglandaceae 가래나무과	<i>Juglans sinensis</i>	호두	胡桃	
Moraceae 뽕나무과	<i>Broussonetia kazinoki</i>	닥나무	楮, 楮實	열매
Urticaceae 쑥기풀과	<i>Boehmeria nivea</i>	모시(풀)	苧麻, 苧葉	잎
Aristolochiaceae 취방울덩굴과	<i>Aristolochia contorta</i> <i>Asarum sieboldii</i>	취방울덩굴 족도리풀	馬兜苓 細辛	
Polygonaceae 마디풀과	<i>Rheum coreanum</i> <i>Persicaria tinctoria</i> <i>Polygonum cuspidata</i>	장군풀 쪽 호장근	大黃, 朝鮮大黃 藍 虎材根, 黃藥子	

Family name	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Other Note
Amaranthaceae 비름과	<i>Achyranthes japonica</i>	쇠무릎	牛膝	
Phytolaccaceae 자리공과	<i>Phytolacca esculenta</i>	자리공	商陸	뿌리
Caryophyllaceae 석죽과	<i>Dianthus superbus</i> var. <i>longicalycinus</i>	슬패랭이꽃	瞿麥, 瞿麥穗	瞿麥穗 : 꽃이삭
Nymphaeaceae 수련과	<i>Nelumbo nucifera</i>	자주연꽃	紫荷葉, 蓮子	蓮子 : 과실 및 종자 (연밥)
	<i>Euryale ferox</i>	가시연꽃	감, 鷄頭實	鷄頭實 : 가시연밥
Ranunculaceae 미나리아재비과	<i>Clematis florida</i>	위령선	威靈仙	
	<i>Pulsatilla koreana</i>	할미꽃	白頭翁	
	<i>Aconitum ciliare</i>	늦것가락풀	草烏頭	
	<i>Aconitum koreanum</i>	백부자, 흰바꽃	白附子	
	<i>Cimicifuga heracleifolia</i>	승마	升麻	
	<i>Paeonia japonica</i>	백작약	白芍藥	뿌리
	<i>Paeonia lactiflora</i>	적작약	赤芍藥	뿌리
	<i>Paeonia suffruticosa</i>	모란	牡丹	根皮
Lardizabaceae 으름덩굴과	<i>Akebia quinata</i>	으름	木通	
Magnoliaceae 목련과	<i>Schizandra chinensis</i>	오미자	五味子	
Illiciaceae 붓순나무과	<i>Illicium verum</i>	대회향	大茴香, 八角茴香, 八角	八角 : 大茴香의 成熟 한 果實
Lauraceae 녹나무과	<i>Machilus thunbergii</i>	후박나무	厚朴	나무껍질
Cruciferae 십자화과	<i>Lepidium apetalum</i>	다닥냉이	獨行菜, 정력자	정력자 : 다닥냉이 씨앗
Eucommiaceae 두충과	<i>Eucommia ulmoides</i>	두충	杜沖	
Rosaceae 장미과	<i>Sanguisorba officinalis</i>	오이풀	地榆	뿌리
	<i>Prunus mume</i>	매화(실)나무	梅, 烏梅	烏梅 : 달익은 꽃매화
	<i>Prunus persica</i>	복숭아나무	桃, 桃仁	桃仁 : 복숭아 속씨

Family name	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Note
	<i>Prunus armeniaca</i> var. <i>ansu</i>	살구	杏,杏仁	杏仁 : 살구속씨
	<i>Prunus japonica</i> var. <i>nakaii</i>	이스라지	郁李仁	씨
	<i>Crataegus pinnatifida</i>	산사나무,아가위	山査,棠	
	<i>Chaenomeles sinensis</i>	모과나무	木瓜,乾木瓜	말린모과
	<i>Pyrus ussuriensis</i> var. <i>macrostips</i>	배나무	梨	
Leguminosae 콩과	<i>Gleditsia sinensis</i>	조각나무	阜莢,阜角刺	열매, 가시
	<i>Sophora flavescens</i>	고삼	苦蔘	뿌리
	<i>Cassia tora</i>	결명자,긴강남차	決明子	
	<i>Cassia occidentalis</i>	석결명	石決明,望江南 望江南子	望江南 : 莖葉 말린것 望江南子 : 石決明씨앗
	<i>Dolichos lablab</i> (= <i>Lablabniger</i>)	편두,까치콩	白扁豆,鰾扁豆	
	<i>Pueraria thunbergiana</i>	취	葛花	취꽃
	<i>Astragalus membranaceus</i>	황기	黃芪(耆)	
	<i>Melilotus coeruleus</i>	영릉향	零陵香	
	<i>Psoralea corylifolia</i>	파고지	破古紙,補骨脂	열매
Rutaceae 운향과	<i>Zanthoxylum piperitum</i>	초피나무	川椒	열매
	<i>Phellodendron amurense</i>	황벽나무, 황경피나무	黃蘗	껍질
	<i>Poncirus trifoliata</i>	탱자	枳,枳殼	탱자껍질
	<i>Citrus unshiu</i>	귤	橘,陳皮,青皮	陳皮 : 푸른열매(귤) 껍질
	<i>Dictamnus dasycarpus</i>	백선	白蘚	껍질
Meliaceae 먹구슬나무과	<i>Melia azedarach</i> var. <i>japonica</i>	먹구슬나무	苦楝,川楝子	川楝子 : 먹구슬 열매
Polygalaceae 원지과	<i>Polygala tenuifolia</i>	원지	遠志	
Euphorbiaceae 대극과	<i>Euphorbia helioscopia</i>	등대풀	澤漆	짜
	<i>Euphorbia pekinensis</i>	대극	大戟	
	<i>Euphorbia lathyris</i>	속수자	續隨子	
Anacardiaceae 옻나무과	<i>Rhus chinensis</i>	붉나무, 오배자나무	五倍子	옆에 달리는 벌레집
	<i>Rhus verniciflua</i>	옻나무	漆	

Family name	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Note	
Vitaceae 포도과	<i>Ampelopsis japonica</i>	가회톱	白蘇	뿌리	
Punicaceae 석류과	<i>Punica granatum</i>	석류	石榴,石榴皮	石榴皮:石榴 果皮	
Araliaceae 두릅나무과	<i>Acanthopanax sessiliflorus</i>	오갈피	五加皮	나무껍질	
	<i>Kalopanax pictus</i>	옴나무	海桐皮		
	<i>Aralia elata</i>	두릅나무	獨活		
	<i>Panax schinseng</i>	인삼	仁蔘		
Umbelliferae 산형과	<i>Bupleurum falcatum</i>	시호	紫胡	뿌리	
	<i>Foeniculum vulgare</i>	회향	茴香		
	<i>Angelica decursiva</i>	바다나물	前胡,紫花前胡 土當歸		
	<i>Angelica polymorpha</i>	궁궁이	芎藭		
	<i>Angelica dahurica</i>	구릿대	白芷		
	<i>Angelica tenuissima</i>	고본	藁本		
	<i>Angelica sinensis</i>	당귀	當歸		
	<i>Ledebouriella seseloides</i>	방풍	防風		
	Ericaceae 진달래과	<i>Rhododendron schlippenbachii</i>	철쭉꽃		躑躅花
		<i>Cynanchum paniculatum</i>	산해박		徐長卿
Convolvulaceae 메꽃과	<i>Pharbitis nil</i>	나팔꽃씨	牽牛子	免綠子:새삼 씨앗	
	<i>Cuscuta japonica</i>	새삼	免綠,免綠子		
Borraginaceae 지치과	<i>Lithospermum erythrorhizon</i>	지치, 지초	紫草		
Verbenaceae 마편초과	<i>Vitex rotundifolia</i>	순비기나무	蔓荊,蔓荊子	蔓荊子:순비기 나무 열매	
	<i>Caryopteris incana</i>	층꽃나무	蘭香草		
Labiatae 꿀풀과	<i>Teucrium veronicoides</i>	곽향	藿香	蔚子:익모초의열매	
	<i>Leonurus sibiricus</i>	익모초	益母草, 蔚子		
	<i>Mentha arvensis</i> var. <i>piperascens</i>	박하	薄荷		
	<i>Elsholtzia ciliata</i>	향유	香유		
	<i>Phlomis umbrosa</i>	속단	續斷		

Family name	Scientific name	Korean name	Name of Herb medicine	Note
Solanaceae 가지과	<i>Lycium chinense</i>	구기자	枸杞子, 地骨皮	地骨皮 : 枸杞子的根皮
	<i>Physalis alkekengi</i> var. <i>francheti</i>	파리	酸醬	
Scrophulariaceae 현삼과	<i>Scrophularia buergeriana</i>	현삼	玄蔘	
	<i>Rehmannia glutinosa</i>	지황	地黃	
Rubiaceae 꼭두서니과	<i>Rubia akane</i>	꼭두서니	茜草, 茜草根	뿌리
Caprifoliaceae 인동과	<i>Sambucus sieboldiana</i> var. <i>pendula</i>	말오춤나무	삭조	金銀花 : 忍冬꽃
	<i>Lonicera japonica</i>	인동	忍冬草, 金銀花	
Cucurbitaceae 박과	<i>Trichosanthes kirilowii</i>	하늘타리	括蕒	
Lobeliaceae 숫잔대과	<i>Adenophora remotiflora</i>	모시대	齊尼	뿌리
Campanulaceae 초롱꽃과	<i>Platycodon grandiflora</i>	도라지	桔梗	
Compositae 국화과	<i>Xanthium strumarium</i>	도꼬마리	蒼耳	
	<i>Aster tataricus</i>	개미취, 자완	紫菀	
	<i>Chrysanthemum boreale</i>	산국, 감국	甘菊花	
	<i>Artemisia capillaris</i>	사철쑥	茵陳蒿	
	<i>Siegesbeckia glabrescens</i>	진득찰	稀莖, 穉莖	
	<i>Atractylodes japonica</i>	삼주뿌리	蒼朮	
	<i>Cirsium japonicum</i> var. <i>ussuriense</i>	영경취	大薊草	
	<i>Arctium lappa</i>	우엉	惡實	
	<i>Rhapontica uniflora</i>	빼국채	漏蘆	
<i>Cephalonoplos segetum</i>	조뱅이	小薊草		

摘 要

「鄉藥集成方」은 1433년에 兪孝通, 盧重禮, 朴允德 등에 의해 편찬 발간되었는데 그때까지 내려오던 많은 醫書들의 잘못된 부분을 바로 잡았을뿐만 아니라 그것을 總合集大成하였다. 거기에는 우리나라 所産의 植物을 藥材로 利用한 것은 103科 281種이나 된다. 「鄉藥集成方」을 편찬하기 8년전에 盧重禮 등 전문가들을 中國에 보내어 그곳 전문가들과 의견교환도 충분히 하여 藥効가 애매모호한 것은 鄉藥으로써 사용치 말도록 하였다. 그리고 Laguminosae의 *Cullen coryliforia*와 *Trigonella foenum-graecum*은 他國産인데 「鄉藥集成方」에記載되어 있는 것이 특이하다. *Panax schinseng*, *Rubia akane*의 수 십종의 抗癌植物이 포함되어 있어 現代의 成人病 治療에도 効능이 많은 것을

알 수 있다.

參 考 文 獻

1. 李德鳳, 1963. 鄉藥救急方の 方中鄉目研究, 亞細亞研究 6-1.
2. 世宗實錄 卷 十九. 五年 癸卯 三月 條
3. 世宗實錄 卷 第一百五十一 全羅道 扁.
4. 湯川浩史, 前川文夫, 1989, マメ科資源 植物便覽, 內田鶴園, pp.145~355.
5. 水野 卓·川合正允, 1992. キノコの 化學·生化學, 學會出版センタ p.254.
6. 金洙哲, 1992, 中國에서의 抗癌植物藥利用의 現況과 展望, 東洋資源植物學會誌 5~2.
7. 陸昌洙, 1989, 原色韓國藥用植物圖鑑, 아카데미서적 pp.355~395.

(1993년 3월 25일 접수)